

Zadeva C-627/23**Povzetek predloga za sprejetje predhodne odločbe v skladu s členom 98(1)
Poslovnika Sodišča****Datum vložitve:**

13. oktober 2023

Predložitveno sodišče:

Cour de cassation (kasacijsko sodišče, Belgija)

Datum predložitvene odločbe:

29. september 2023

Vlagateljici kasacijske pritožbe:

Commune de Schaerbeek

Commune de Linkebeek

Nasprotna stranka v postopku s kasacijsko pritožbo:

Holding Communal SA

1. Predmet spora in podatki o njem

- 1 Holding communal (prej Crédit communal de Belgique) je delniška družba, katere delničarji so pokrajine in občine, ki pri njej pridobivajo finančna sredstva. Ima pomemben delež v delniški družbi Dexia in delniški družbi Dexia banque (zdaj Belfius banque).
- 2 V odzivu na bančno krizo leta 2008 je sodelovala pri povečanju kapitala delniške družbe Dexia v višini 500 milijonov EUR. Da bi lahko izpolnil to obveznost, se je upravni odbor delniške družbe Holding Communal odločil pozvati delničarje s predlogom za povečanje kapitala, zlasti z denarnimi vložki, ki je bilo odobreno na skupščini delničarjev 30. septembra 2009.
- 3 Vsi delničarji so se strinjali, da bodo vpisali povečanje kapitala.
- 4 Izredna skupščina delniške družbe Holding communal je 7. decembra 2011 sprejela sklep o prenehanju in likvidaciji družbe. Ker presežka iz likvidacije ni bilo mogoče razdeliti, so delničarji izgubili vse svoje vpise.

- 5 Commune de Schaerbeek in commune de Linkebeek (občini Schaerbeek in Linkebeek) predlagata razveljavitev njunega vpisa povečanja kapitala, ker pred pozivom delničarjem k vpisu povečanja kapitala ni bil objavljen prospekt.
- 6 Cour d'appel de Bruxelles (višje sodišče v Bruslju) je s sodbo z dne 12. aprila 2022 potrdilo sodbo, s katero je bila njuna tožba zavrnjena. Cour d'appel (višje sodišče) se je strinjalo s sodiščem prve stopnje, da vrednostni papirji, izdani v okviru spornih povečanj kapitala, niso bili prenosljivi vrednostni papirji, saj jih ni bilo mogoče tržiti, zato se zakon, ki zahteva objavo prospekta, ni uporabljal.
- 7 Cour de cassation (kasacijsko sodišče) na podlagi pritožbe preučuje pojem prenosljivih vrednostnih papirjev iz direktive, ki je bila prenesena v belgijsko pravo.

2. Zadevne določbe

A. *Pravo Unije*

Direktiva 2003/71/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o prospektu, ki se objavi ob javni ponudbi ali sprejemu vrednostnih papirjev v trgovanje in o spremembi Direktive 2001/34/ES

- 8 Člen 1, naslovljen „Namen in področje uporabe“, določa:

„1. Namen te direktive je uskladiti zahteve za pripravo, odobritev in razdelitev prospekta, ki se objavi ob javni ponudbi ali sprejemu vrednostnih papirjev v trgovanje na organiziranem trgu, ki je ali deluje v državi članici.“

- 9 Člen 2, naslovljen „Opredelitve“, določa:

„1. Za namene te direktive se uporabljajo naslednje opredelitve:

(a) „vrednostni papirji“ pomeni prenosljivi vrednostni papirji, kakor je opredeljeno v členu (14) Direktive 93/22/EGS, razen instrumentov denarnega trga, kakor je opredeljeno v členu 1(5) Direktive 93/22/EGS, z dospelostjo manj kot 12 mesecev. Za te instrumente se lahko uporablja nacionalna zakonodaja; [...].“

Direktiva 2004/39/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o trgih finančnih instrumentov in o spremembah direktiv Sveta 85/611/EGS in 93/6/EGS ter Direktive 2000/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi Direktive Sveta 93/22/EGS

- 10 Člen 4, naslovljen „Opredelitve“, določa:

„1. Za namene te direktive se uporabljajo naslednje opredelitve:

[...]

18. ‚prenosljivi vrednostni papirji‘ so tisti razredi vrednostnih papirjev, ki se lahko tržijo na trgu kapitala, razen plačilnih instrumentov, kot so:

(a) delnice družb in drugi vrednostni papirji, enakovredni delnicam ali deležem v družbah, osebnih družbah ali drugih subjektih ter delniški certifikati;

[...]“

11 Člen 69 določa:

„Razveljavitev Direktive 93/22/EGS

Direktiva 93/22/EGS se razveljavi z učinkom od 1. novembra 2007 dalje. Sklicevanja na Direktivo 93/22/EGS se štejejo za sklicevanja na to direktivo. Sklicevanja na pogoje ali člene iz Direktive 93/22/EGS se štejejo za sklicevanja na ustrezne pogoje, opredeljene v tej direktivi, ali člene te direktive.“

B. Belgijsko pravo

12 Z loi du 16 juin 2006, relative aux offres publiques d’instruments de placement et aux admissions d’instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés (zakon z dne 16. junija 2006 o javnih ponudbah investicijskih instrumentov in uvrstitvi investicijskih instrumentov v trgovanje na organiziranih trgih) je bila Direktiva 2003/71 prenesena v belgijsko pravo.

3. Stališča strank

A. Občini Schaerbeek in Linkebeek

13 Zakon z dne 16. junija 2006, znan tudi kot „zakon o prospektu“, določa, da je za vsako javno ponudbo investicijskih instrumentov na belgijskem ozemlju in za vsako uvrstitev investicijskih instrumentov v trgovanje na belgijskem organiziranem trgu potrebna predhodna objava prospekta s strani izdajatelja, ponudnika ali osebe, ki zahteva uvrstitev v trgovanje na organiziranem trgu, odvisno od primera.

14 Ker ni bilo predhodne objave prospekta, so sporni vpisi povečanja kapitala absolutno nični.

15 Sodišče prve stopnje je napačno odločilo, da se „zakon o prospektu“ v obravnavanem primeru ne uporablja, ker pri povečanju kapitala ni prišlo do izdaje „prenosljivih vrednostnih papirjev“ v smislu „zakona o prospektu“, saj izdanih delnic ni bilo mogoče tržiti na kapitalskem trgu, ker so jih lahko imeli le občinski in pokrajinski subjekti, njihov prenos pa je moral odobriti upravni odbor.

- 16 Iz besedila zakona namreč izhaja, da prenosljivi vrednostni papirji, katerih ponudba osebam je pogojena s predhodno objavo prospekta, brez omejitev vključujejo „delnice družb“. Osebe, ki jim je ponudba posredovana, v njem niso opredeljene. V zakonu ni določeno, da te osebe ne smejo imeti lastnosti občin ali da ne smejo biti že delničarji. Te zakonske določbe za svojo uporabo ne zahtevajo, da je prenos teh delnic družb brezpogojen.
- 17 Zato za uporabo zakona z dne 16. junija 2006 ni pomembno, ali za njihovo prenosljivost veljajo omejitve, kot je potreba po odobritvi upravnega odbora, ali ne oziroma ali zadevne „osebe“ spadajo v posebno kategorijo, kot so občinski in pokrajinski subjekti, ali ne.
- 18 Obstoj teh značilnosti ne izključuje možnosti trgovanja z delnicami družbe na kapitalskih trgih niti ne omogoča, da se posledično zgolj na tej podlagi izključijo iz področja uporabe zakona z dne 16. junija 2006.
- 19 Poleg tega je sodišče prve stopnje napačno ugotovilo, da „če bi bil namen zakonodajalca med investicijske instrumente vključiti vse delnice, tudi delnice, ki jih ni mogoče tržiti, v členu 5 zakona z dne 16. junija 2006 [po vzoru člena 4(1)(18) Direktive 2004/39] ne bi določil, da so samo delnice, ki se lahko tržijo, prenosljivi vrednostni papirji in zato investicijski instrumenti v smislu zakona [z dne 16. junija 2006]“.
- 20 Vendar se delnice družb ne glede na pogoje in morebitne postopke, ki jih je treba upoštevati pri njihovi prodaji, še vedno lahko tržijo na kapitalskih trgih, tudi če mora to trgovanje voditi do transakcije, sklenjene z občinskimi in pokrajinskimi subjekti, ter če ga mora odobriti upravni odbor.

B. Delniška družba Holding communal

- 21 Delniška družba Holding communal izpodbija uporabo zakona z dne 16. junija 2006 in se strinja s presojo sodišča prve stopnje.

4. Presoja Cour de cassation (kasacijsko sodišče)

- 22 V skladu z zakonom z dne 16. junija 2006 prenosljivi vrednostni papirji pomenijo vse kategorije investicijskih instrumentov, ki se lahko tržijo na kapitalskem trgu, kot so med drugim delnice družb.
- 23 V izpodbijani sodbi Cour d'appel (višje sodišče) je navedeno, da je „sodišče prve stopnje odločilo, da se [zakon z dne 16. junija 2006] v tem sporu ne uporablja, ker pri spornem povečanju kapitala ni prišlo do izdaje ‚prenosljivih vrednostnih papirjev‘ v smislu zakona, saj izdanih delnic ni bilo mogoče tržiti na kapitalskem trgu,“ in potrjeno, da te delnice „niso bile prenosljivi vrednostni papirji v smislu zakona [z dne 16. junija 2006]“, ker so take delnice „lahko imeli le občinski in pokrajinski subjekti, njihov prenos pa je moral odobriti upravni odbor“.

- 24 Z zakonom z dne 16. junija 2006 je v belgijsko pravo prenesena zgoraj navedena Direktiva 2003/71/ES.
- 25 Ker obravnava pritožbenega razloga vključuje razlago člena 2(1)(a) Direktive 2003/71/ES, ki se sklicuje na člen 4(1)(18) Direktive 2004/39/ES, je treba Sodišču Evropske unije predložiti spodaj navedeno vprašanje za predhodno odločanje.

5. Vprašanje za predhodno odločanje

- 26 Cour de cassation (kasacijsko sodišče) je prekinilo odločanje, dokler Sodišče Evropske unije ne odgovori na to vprašanje za predhodno odločanje:

„Ali je treba člen 2(1)(a) Direktive 2003/71/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o prospektu, ki se objavi ob javni ponudbi ali sprejemu vrednostnih papirjev v trgovanje in o spremembi Direktive 2001/34/ES, ki se sklicuje na člen 4(1)(18) Direktive 2004/39/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o trgih finančnih instrumentov in o spremembah direktiv Sveta 85/611/EGS in 93/6/EGS ter Direktive 2000/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi Direktive Sveta 93/22/EGS, razlagati tako, da pojem prenosljivih vrednostnih papirjev, ki se lahko tržijo na kapitalskem trgu, vključuje delnice holdinga, ki so lahko le v lasti pokrajim in občin ter katerih prenos mora odobriti upravni odbor?“